



Jungtinių Amerikos Valstybių Lietuvių Bendruomenė, Kolorado Apylinkė  
The Colorado Chapter of the Lithuanian-American Community of U.S.A., Inc.

# Žynys

Pavasaris 39-ji metai nr. 2

2009

Spring, vol. 39 no. 2

LIETUVIAIS ESAME MES GIMĘ - LIETUVIAIS NORIME IR BŪTI!

Žynys is the official award-winning newsletter of the Lithuanian-American Community, (LAC), Colorado Chapter and is published quarterly. Žynys is mailed to current LAC members.

## Žynys Staff

Editor  
Rimas Bulota sbulota@earthlink.net  
Graphic Designer  
Val Kalėda vkaleda@comcast.net

## Denver LAC Officers

Pirmininkas/President  
Romualdas Zableckas 970-310-3170  
romas@coloradolithuanians.org

Vicepirmininkas/Vice President  
Narimantas Gruzdy 970-310-4823  
naras23@comcast.net

Sekretorius/Secretary  
Rimas Bulota 303-770-6687  
sbulota@earthlink.net

Iždininkas/Treasurer  
Rytis Prekeris 720-870-9119  
rytis.prekeris@uchsc.edu

Mokyklos Direktorė/School Principal  
Rita Ančeravičienė 720-289-5615  
ausriukas25@hotmail.com

Mokyklos Atstovė/School Representative  
Ausma Skublickienė

Jaunimo Reikalai/Youth Affairs  
Simonas Lukošius  
mimashator@hotmail.com

Padėjėja/Assistant  
Eglė Kazakauskaitė-Wilson  
ekazakauskaitė@yahoo.com

Kultūrinė Veikla-Cultural Affairs  
Rūta Cariov rcariov@yahoo.com

## Annual LAC Dues:

Family: \$20.00; Single, Retired Family,  
Retired Single or Student: \$12.50  
Paid membership includes: Discounts to  
functions, information on LAC activities  
and translation services. Please make  
checks for dues payable to the **Lithuanian  
American Community** and mail to:

LAC treasurer:  
Rytis Prekeris  
16733 E. Prentice Circle  
Centennial, CO 80015

## All other LAC mail:

LAC - Colorado Chapter  
c/o Romualdas Zableckas  
918 Hawk Drive  
Evans, CO 80620

**WEBSITE**  
[www.coloradolithuanians.org](http://www.coloradolithuanians.org)

## Pirmininko Žodis

Sveiki JAV LB, CO Apylinkė nariai!

*Na štai, praėjo ir dar vienas periodas tarp „Žynio“ numerių. Kaip matote, oruose, kaip ir ekonomikoje, stabilumo nėra, taip kad slidžių dar neslėpkite, o madymosi kostiumus jau galite paruošti!*

*Kolorado LB metinio susirinkimo diena kažkuo priminė pavasarinį orą Kolorade. Netikėtumų tą dieną tikrai netrūko: šeštadienio ryte Kathy (barmenė iš Eagles klubo) pranešė, jog klube naktį buvo gaisras ir jie mūsų susibūrimo priimti jokių būdu negali. Per valandą laiko reikėjo surasti naują salę ir susirinkimui, ir koncertui. Gerai, kad salė Latvių Kultūros Centre nebuvo užimta ir broliai latviai galėjo mums ir vėl pagelbėti. Greitai visiems buvo išsiuntinėtės elektronines žinutės apie susibūrimo vietos pakeitimą. Kaip matote, žinoti jūsų elektroninio pašto adresus mums yra labai svarbu. Kas dar negaunate žinučių, prašau pranešti savo adresą, kad jį galima būtų įtraukti į JAV LB,*

*Nukelta į 2 psl*

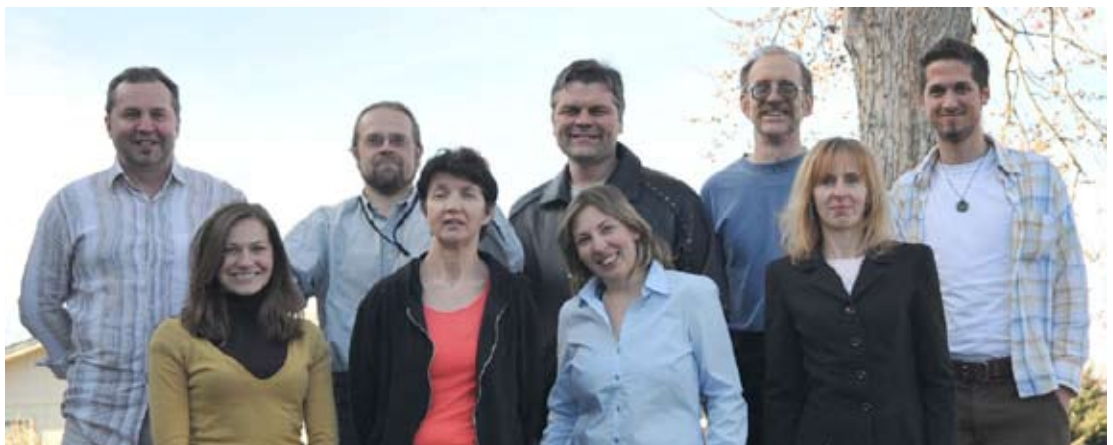
## President's Message

Greetings to all LAC, CO Chapter members!

*And so another interval between "Žynys" issues has passed. As you can tell, there is no stability in neither the weather, nor in the economy, so while you don't want to hide your skis just yet, you can also get your bathing suits ready!*

*The day of the annual Lithuanian-American Community of Colorado meeting somehow reminded us of springtime weather in Colorado in that there was no lacking of the unexpected: on Saturday morning, Kathy (the bartender at the Eagles Hall) informed us that a fire had broken out in the hall the night before and there was no way they could accommodate us. Consequently we had an hour to find an alternate location for our meeting and the concert. Luckily, the Latvian Cultural Center was available and our Latvian brethren were able to come to our rescue. An email was quickly sent out to everyone about the change of location. As you can see, it is very important for us to have your email address on file. Those*

*Continued on page 2*



First row l-r / pirmoje eilėje iš k į d: Eglė Kazakauskaitė-Wilson, Rita Ančeravičienė, Rūta Cariov, Ausma Skublickienė.  
Second row/antroje eilėje: Narimantas Gruzdy, Rytis Prekeris, Romas Zableckas, Rimas Bulota, Simonas Lukošius

**PIRMININKO ŽODIS** atkelta nuo 1 pusl.

CO Apylinkė narių duomenų bazę. Visada patikrinkite savo žinutes, prieš išvykstant į bet kokį renginį - netikėtumų dar susilauksime ne kartą!

Naujai išrinktos valdybos vardu noriu padėkoti visiems, kurie prisitaikė prie greitos permainos ir atvykote į Latvių Kultūros Centrą. Taip pat norėjome atsiprašyti visų, kuriems nespėjome asmeniškai perduoti šios žinutes. Galėjome paskambinti tik tiems, kurių telefono numeriai buvo mūsų mobiliuose telefonuose. Kathy turėjo pakabinti skelbimą ant Eagles salės durų apie susibūrimo vietos pakeitimą.

Susirinkimas praėjo gana sklandžiai: entuziastingai buvo išrinkta nauja bendruomenės valdyba (žr. į naujos valdybos nuotrauką), priimti laiškai-kreipimaisi į Kolorado senatorius, išklauseme labai įdomaus Birutės Bublienės pranešimo apie darbo praktikos programą, skirtą Amerikos lietuvių jaunimui, sugebėjome net kugelį iškepti (ačiū Ritai ir Juozui už pagalbą, nes trečdalis kugelio buvo kepamas jų namuose) ir šauniai pasilinksminome "Sekmadienio" koncerte.

Galėjo susirinkti ir daugiau žmonių, bet, matyt, ne visi sugebėjo prisitaikyti prie greitai besikeičiančių sąlygų. Tačiau tiems, kas neatėjo į koncertą, belieka tik gailėtis.

Kaip visada, nepamirškite aplankyti mūsų bendruomenės internetinės svetainės [www.coloradolithuanians.org](http://www.coloradolithuanians.org) – ten rasite visas naujienas. Iki greitito!

– Romas Zableckas

**PRESIDENT'S LETTER** continued from page 1

of you who are still not receiving emails, please provide you email address for us so we can include it in our LAC, CO Chapter member database. Always check your email before leaving for an event – the unexpected can and will occur again!

On behalf of our newly elected Board, I would like to thank all those who adjusted to the last-minute change of venue and came to the Latvian Cultural Center. We also wish to apologize to those we were unable to contact. We could only contact those people whose phone numbers were saved in our cell phones. Kathy had to post a notice on the door of the Eagles Hall about the location change.

The entire event went off without a hitch: a new Community Board was enthusiastically elected (see the photo of the new Board), our letters to our Colorado senators were well-received, we heard Birutė Bublienė's most interesting announcement about a work practicum program directed at America's Lithuanian youth, we even managed to prepare kugelis (thanks to Rita and Juozas for their help because a third of all the kugelis was prepared at their homes) and we thoroughly enjoyed ourselves at the "Sekmadienis" concert.

The turnout could have been greater, but apparently not everyone was able to adjust to these last-minute changes. Pity to those who didn't come to the concert, though. As always, don't forget to visit our website at [www.coloradolithuanians.org](http://www.coloradolithuanians.org). You'll find all the latest news there. See you soon!

– Romas Zableckas

## Bendruomenės Nario Mokestis

Neseniai keletas žmonių manęs klausė, kam reikalingi bendruomenės nario mokesčiai, ir kam mes leidžiame surinktus pinigus. JAV LB, CO apylinkė kiekvienais metais renka bendruomenės nario mokestį, kuris yra \$25 šeimai arba \$12.50 vienam žmogui. Surinkti pinigai yra labai svarbūs daugeliui bendruomenės organizuojamų renginių, nes nemažai iš jų neatsiperka, net jei bendruomenė renka įėjimo mokestį. Kadangi valdyba ir visi padedantys bendruomenės nariai jokio atlyginimo negauna, visi surinkti pinigai išeina mokėti už salę, bei apmokėti maisto ir kitokioms organizacinėms išlaidoms. Be to, bendruomenė leidžia "Žynio" laikraštį ir turi apmokėti už internetinės svetainės išlaikymą. Visos šios išlaidos gali būti apmokėtos tik iš bendruomenės nario mokesčio, taigi yra labai svarbu, kad mes kuo daugiau mokesčių surinktume. Visi susimokėję nario mokestį gauna "Žynio" laikraštį, bei gauna bent 15% nuolaidą daugelyje bendruomenės organizuojamų renginių. Nario mokestį visada galima užmokėti atėjus į bet kurį renginį, arba atsiųsti čekį (išrašytą Lithuanian American Community) adresu: Rytis Prekeris, 16733 E. Prentice Cr. Centennial, CO, 80015. Jeigu nesate tikri, ar šiais metais užsimokėjote mokestį, atsiųskite man žinutę adresu [Rytis.Prekeris@ucdenver.edu](mailto:Rytis.Prekeris@ucdenver.edu). Ačiū.

– Rytis Prekeris, CO LB išdininkas

## Community Membership Dues

Recently, several people asked me about the need for membership dues and what that money is spent on. The Lithuanian-American Community of Colorado collects membership dues annually, which are \$25.00 for families and \$12.50 for individuals. The money that is collected is very important for many organized community events because most of them don't pay for themselves, even if an admission fee is charged. Since Board members and volunteer assistants receive no compensation, all monies that are collected are used to cover hall rental, food and other organizational expenditures. Besides, the community publishes a newsletter (Žynys) and has to pay for upkeep of its internet website. All of these expenses are met only from community membership dues, so it is very important that we collect as many dues as possible. All paying members receive the Žynys newsletter as well as a minimum 15% discount on many community-organized events. Membership dues can always be paid upon arrival at any event, or by sending a check (payable to the Lithuanian American Community) to: Rytis Prekeris, 16733 E. Prentice Cr., Centennial, CO. 80015. If you're not sure if you've paid your dues this year or not, email me at [Rytis.Prekeris@ucdenver.edu](mailto:Rytis.Prekeris@ucdenver.edu). Thank you.

– Rytis Prekeris, Treasurer, LAC, Colorado Chapter

## Visi - kartu!

Visiems Kolorado Lietuvių Bendruomenės nariams naujai išrinktos Valdybos narių vardu noriu padėkoti už išreikštą pasitikėjimą. Atverčiamas dar vienas Kolorado Lietuvių Bendruomenės istorijos puslapis. Bet tai ne tik pasitikėjimas, tai atsakomybės našta ant mūsų visų pečių! Tad visai nesvarbu, kur mes visi esame gimę, ar užaugę- mus vienyja vienas dalykas: visi esame lietuviai. Todėl norėčiau paprašyti visų kartų atstovus aktyviai įsijungti į mūsų bendruomenės veiklą, siūlyti, dalyvauti, atstovauti... Tik kartu dirbdami, galėsime surengti daugiau ir įdomesnių renginių, patenkinti visų kartų poreikius, daugiau laiko praleisti drauge. Drąsiai reiškite savo nuomones, pageidavimus, ar pasiūlymus. Skambinkite, rašykite bet kuriam mūsų valdybos nariui. Visi kartu nuveiksime daugiau!

–Narimantas Gruzdyš, CO LB Vice pirmininkas

## Jaunimo Atšaka

Laikas bėga ir mūsų gyvenimo būdas keičiasi. Mano tėvų būdas - vienoks, mano senelių būdas - kitoks. Mano norai ir pažiūros skiriasi nuo mano tėvų, taip pat kaip ir mano tėvų - nuo mano senelių. Informacijos kiekis ir priėjimas prie jos nesustojamai keičiasi, taip pat kaip ir bendravimo būdas. Suburti jaunimą į vieną vietą nepakanka senų pažiūrų. Todėl JAV LB, CO Apylinkė nusprendė sukurti jaunimo atšaką bendruomenėje ir paskyrė Elenorą Gruzdytę (18 metų) ir Simoną Lukošį (21 metų) pasirūpinti, jog jaunimo balsas bendruomenėje irgi kažką reikštų. Dauguma jūsų buvote mūsų renginiuose ir visi esate pastebėję jog prie jų prisijungia labai mažai jaunimo. Ir jūs ir mes norėtumėm, jog tai nebūtų tiesa.

Mūsų naujiems bendruomenės nariams suburti ir paskatinti jaunimą pasirodyti renginiuose - nėra toks paprastas darbas. Todėl prašome jūsų pagalbos. Būtų labai malonu, kad padėtumėt mums surinkti jaunimo elektroninio pašto adresų sąrašą ir nepatingėtumėte atsiųsti savo pasiūlymus, kaip būtų galima suburti jaunimą.

Simonas — minimi.hator@gmail.com  
Eleonora — mergaite.lietuvaite@yahoo.com

Vis dėl to MES esame šios bendruomenės ateitis. Nuo MŪSŲ priklauso mūsų kalbos ir tradicijų išlikimas. Jūsų pagalba, kad ir menka, yra pagalba. Ačiū.

–Simonas Lukošius, Eleonora Gruzdytė

## All Together!

On behalf of our newly elected Board of the Colorado Lithuanian Community, I would like to thank you for your trust. Another page in the history of the Colorado Lithuanian Community has been turned. But it's not just trust, but a burden of responsibility on all of our shoulders! Thus it's totally irrelevant where all of us were born or raised – we are united by one thing: we are all Lithuanians. Therefore I would like to ask all representatives of all generations to actively get involved in our community, to suggest, to participate, to represent. Only by working together will we be able to put together more and more interesting activities, satisfy the needs of every generation and spend more time together. Express your opinions, requests and suggestions without reservation. Call or write to any of our Board members. We will accomplish more together!

–Narimantas Gruzdyš, LAC, CO Chapter, Vice President

## Youth Branch

Time passes and our way of life changes. My parents had one set of means, my grandparents – another. My wants and views differ from those of my parents just as my parents' wants and views differed from those of my grandparents. The quantity of information and its accessibility change endlessly, as do means of interaction. Old views aren't enough to draw young people together in one place. For this reason the LAC, CO Chapter decided to create a separate youth branch in the community and appointed Eleonora Gruzdytė, 18, and Simonas Lukošius, 21, to see to it that the voices of youth also mean something in the community. Most of you have been to our functions and all of you have noticed that very few young people join in. And both you and we would like for this to not be the case.

Attracting and motivating our youth to attend these events are not easy tasks for our new members of the community. And so we ask for your help. It would be great if you could help us gather email addresses of our young people and not be so lazy as to send us your suggestions on how to bring our youth together.

Simonas — minimi.hator@gmail.com  
Eleonora — mergaite.lietuvaite@yahoo.com

Nevertheless WE are the future of this community. It's up to US to preserve our language and traditions. Your assistance, no matter how small, is still assistance. Thank you.

–Simonas Lukošius, Eleonora Gruzdytė

2009 Kalendorius		2009 Calendar	
<b>Gegužės 3</b>	Motinos Dienos minėjimas	<b>May 3</b>	Mother's Day Celebration
<b>Birželio 20d</b>	Joninės kalnuose	<b>June 20</b>	Joninės in the Rocky Mountains
<b>Rugsėjo mėn</b>	Europos Festivalis 2009	<b>September</b>	European Festival 2009
<b>Rugsėjo 26</b>	Alaus Balius	<b>September 26</b>	Beer Tasting
<b>Spalio 24</b>	Krupniko Pamoka	<b>October 24</b>	Krupnikas Lesson
<b>Gruodžio 12</b>	Kalėdinis Balius	<b>December 12</b>	Christmas Social

# Past Events

## Praėjusieji Įvykiai

### Ir vėl apie "Jo Didenybę" Krepšinį...

Grąžų kovo 16-os vakarą eilinių kartą krepšinio mylėtojai rinkosi į Pepsi Centrą pažiūrėti NBA reguliaraus sezono rungtynių tarp „Nuggets“ ir New Jersey „Nets“ komandų. Jei neklystu, tai visus žaidimus, kuriuose mes-lietuvačiai, palaikėme savo numylėtinį Liną Kleizą ir jo komandą, Denver'io klubas nugalėdavo savo varžovus. O tai jau buvo šeštas bendras mūsų krepšinio aistruolių susibūrimas! Gal jau laikas pagalvoti ir apie tam tikro klubo organizavimą? Vėl norėtume padėkoti Kenny Keblaičiui už galimybę lengvai ir pigiai įsigyti bilietus.

Šaunu, kad šis sezonas Denver'io komandai klostosi gana sekmingai. Jau 6-us metus iš eilės komanda užsitikrino vietą atkrintamosiose varžybose. O tokiu stabilumu gali pasigirti tik San Antonio „Spurs“, Jutah'os „Jazz“ ir Cleveland'o „Cavaliers“ ekipos!!!

Bet yra ir kita medalio pusė. Nors mūsų šįkart susirinko net daugiau nei praeitą kartą (59), bet buvome perskirti i dvi dalis, t.y. sėdėjome dvejose skirtingose tribūnose. Todėl visų norėčiau paprašyti: norėdami užsisakyti bilietus, nelaukite paskutinės dienos! Nes ir čia galioja principas: pirmas eilėje- aptarnaujamas pirmas!

Ir dar: ši kartą net Povilo vadovaujami „rėksniai“ nesugebėjo išjudinti mūsų gretų. Ar suprastėjęs Kleizos žaidimas, ar nežinia apie Jo ateitį komandoje, tarsi nuleido mums visiems rankas. „Bet nenuleidžiam galvos, jei mums nesiseka 9 kartus iš eilės. Juk mes ne iš tų, kur pralaimim dar nenugalėti....Juk esam pasauly tik 3 MILIJONAI!!!“

O kadangi sezonas dar nesibaigė, o ir, tikėkimės, komanda šiemet pažengs toliau, yra galimybė pažiūrėti dar kelias rungtynes. Kenny Keblaitis siūlo nuolaidas į šias rungtynes (Informaciją rasite šioje nuorodoje): <https://www.pepsicenter.com/groups/nuggets/grouptixkeblaitis/>

Ačiū visiems už dalyvavimą ir iki naujų susitikimų krepšinio arenoje!  
–Narimantas Gruzdy

### Miliauskaitės ir "Sekmadienio" koncertas

Šiandieną, kovo 7-tą, Latvių Kultūros Centro rūšys pilnas šžmonių, šnekučiuojančių, ragaujančių maisto ir lietuviško alaus. Yra švenčiama Lietuvos 1000-mečio paminėjimas prasidėjęs antrą valandą dienos. Artėjant penktai valandai vakaro vis daugiau ir daugiau renkasi naujų veidų. Priežastis šio surmulio yra Jūratės Miliauskaitės & „Sekmadienio“ koncertas.

Jūratė Miliauskaitė ir „Sekmadienis“ Lietuvoje yra žinomi nuo 1997 metų. Daina „Koks gi iš tikro tas žiedas aguonos?“ išgarsino Jūratę ir „Sekmadienį“ po visą Lietuvą. Jūratė Miliauskaitė ir „Sekmadienis“ lig šiol džiugina lietuvačius savo dainomis ir yra išleidę net 17 albumų. Negana to, Jūratė mokytojauja ir vadovauja trims vaikų grupėms: „Linksmasis Do“, „Caca“ ir „Saulės vaikai“, kur neseniai jai teko koncertuoti Čikagoje ir Floridoje su šia vaikų grupe. JAV LB Kolorado apylinkės pirmininkas Romas Zableckas sugalvojo pasikviesti

### Once Again About "His Majesty" Basketball

On a pleasant March 16 evening, basketball fans gathered at the Pepsi Center for a game between the Nuggets and the New Jersey Nets. If I'm not mistaken, whenever we Lithuanians have voiced our support for our beloved Linas Kleiza and his team, Denver has defeated its foe. And this was the sixth such foray for our basketball enthusiasts! Maybe it's time to organize a club along those lines? Once again we'd like to thank Kenny Keblaitis for making it possible to obtain tickets easily and inexpensively.

It's great that the Nuggets' season has gone well. They've made the playoffs for six straight years now. Only the San Antonio Spurs, Utah Jazz and Cleveland Cavaliers can similarly boast about such stability.

But there is a flip side to all of this. Although there were more of us this time (59) than previously, we were split into two groups; that is, we sat in two different sections. Therefore I would like to ask all of you: if you want to buy tickets, don't wait until the last day! The same principle applies here as well: first come-first served!

On another note, this time even Paul's cheers failed to stir those who were near us. It was as if Kleiza's play falling off or the uncertainty about his future with the team made us keep our spirits down. "But we don't let our heads down even if we don't succeed nine times in a row. We're not among those who admit defeat. Why, there are only 3 million of us in the world!"

Since the season isn't over yet, and since hopefully the team will take even greater strides forward, there is a possibility to take in a few additional games. Kenny Keblaitis is offering discounts to these games (information can be found at this address:) <https://www.pepsicenter.com/groups/nuggets/grouptixkeblaitis/>

Thanks to all for participating and see you at the basketball arena again!  
–Narimantas Gruzdy

### Miliauskaitė & "Sekmadienis" concert

Today, March 7th, the basement at the Latvian Cultural Center is full of people, chatting, sampling food and drinking Lithuanian beer. They are commemorating Lithuania's Millenium and everyone has been celebrating since two o'clock in the afternoon. It is getting close to five o'clock and more and more new faces show up. The reason is the concert of Jūratė Miliauskaitė & "Sekmadienis".

Jūratė Miliauskaitė & "Sekmadienis" surfaced in Lithuania in 1997. The song, "What does the poppy bloom look like anyway?" made Jūratė & "Sekmadienis" famous throughout Lithuania. They are still playing and have released seventeen albums to date. Moreover, Jūratė teaches and directs three children's groups: "Linksmasis Do", "Caca" and "Saulės vaikai", who recently performed in Chicago and Florida. The president of the LAC, CO Chapter, Romas Zableckas, had the opportunity to invite Jūratė & "Sekmadienis" to the charity concert for the

Juratę ir „Sekmadienį” šio vakaro labdaros koncertui Lietuvos 1000-mečiui paminėti. Juratė Miliauskaitė ir „Sekmadienis” ne tik kad sutiko atvykti į Kolorado, bet tuo pačiu koncertuoja ir kitose JAV valstijose.

Gerai žinomos Juratės ir „Sekmadienio” dainos pritraukė nemažai Kolorado lietuvių šiam vakarui. Jauki Latvių bažnyčios salė prisipildė šokančių ir dainuojančių. Rudaplaukė Jūratė, apsirengusi raudonai su juodais aukštakulniais išjudino visus. Jos švelnus balsas, gitara ant peties, ir Antano Dargio akomponavimas džiugino senus ir jaunus. Gale dienos, lietuviška degtinė ir muzika sujungia mus visus kartu nepaisant kuriam pasaulio krašte mes esam. *–Egle Kazakauskaitė-Wilson*



big Lithuanian celebration tonight. Jūratė Miliauskaitė & “Sekmadienis” not only agreed to participate, but they were also able to extend their tour throughout the US.

Jūratė Miliauskaitė’s & “Sekmadienis’s” well-known songs attracted a lot of Colorado’s Lithuanian population tonight. The cozy Latvian Culture Center is now full of dancers and singers. Jūratė, a brunette dressed in red with black high heels, has gotten everyone moving. Her soft voice, her guitar on her shoulder and Antanas Dargis together help make old and young happy alike. At the end of the day, Lithuanian liquor and music bring us together no matter where we are in this world. *–Egle Kazakauskaitė-Wilson*

## Verbų sekmadienis — Labrit, Latvija

Pirmą kartą Kolorado lietuvių ir latvių bendruomenės saulėtą, nors ir snieguotą, Verbų sekmadienį pasitiko kartu. Renginys vyko Latvijos Evangelikų Liuteronų Bažnyčioje, kurioje dažnai vyksta ir mūsų bendruomenės renginiai, nors su latviais seniai nebuvome susitikę ligi šiol. O juk mes savo tėvynėse buvome ir esame artimiausi giminingi kaimynai! Pamaldos vyko anglų ir latvių kalbomis, bet pastorius visus pasveikino ir lietuviškai bei suteikė galimybę ir suskambėti lietuvių kalbai.

Po pamaldų visi susirinko bendriems pusryčiams. Latviai (vyrai) čia pat kepė įvairius skanius blynus, sakė, kad jie turi tokią tradiciją, o lietuviai atsinešė iš namų jau paruoštų įvairiausių skanių patiekalų. Pusryčiaudami visi aktyviai bendravo, pasakodami kaimynams savas gyvenimo istorijas, kada ir kodėl atsidūrė toli nuo tėvynės.

Visus labai nudžiugino ir pralinksmino mūsų jaunimas ir patys mažiausieji 2-4 metų “piemenėliai” su savo gražia apranga, šokiais, improvizacijomis ir dainelėmis. O koks Verbų sekmadienis be lietuviškų verbų! Jos tokios gražios, mielos ir artimos, primenančios Lietuvą, puikavosi ant stalo.

Šventę vainikavo margučių dažymas. Vienoje salės pusėje margučių dekoravimo paslaptis sleidė latviai, kitoje – lietuviai. Ir žiūrovų, ir dalyvių buvo gausiai. Visi galėjo praktiškai išbandyti dekoravimo meną patys. Ypač aktyvūs buvo visi mažieji, kai kuriems tai buvo pirmas kartas, jie to niekada nebuvo darę. O kaip jie džiaugėsi pačių dekoruotais margučiais! O ir vyresnieji aptarinėjo dažymo būdus, dalijosi patirtimi. Artėjančiomis Velykomis padvelkė jau ir iš anksto paruoštas stalas su įvairiais būdais dekoruotais margučiais, besislėpiančiais sudaigintų kviečių želmenyse.

Žvelgiant į visų besišypsančius veidus, atrodo, kad renginys pavyko. Pirmas blynas neprisivilo. O gal ateityje būtų smagu susitikti ir visoms trims Baltijos sesėms – estams, latviams ir lietuviams.

Ačiū šaunuoliams organizatoriams.

*–Vitalija Šimkevičienė*

## Palm Sunday — Good Morning, Latvia

On a sunny yet snowy morning, Colorado’s Lithuanian and Latvian communities greeted Palm Sunday together. The event took place at the Latvian Evangelical Lutheran Church, where many of our community activities are held, although it’s been a long time since we’ve met with the Latvians. Why, in our respective homelands, we were and still are close and kindred neighbors! The church service was held in English and Latvian, but the pastor greeted everyone in Lithuanian as well and granted an opportunity for Lithuanian to be heard.

After the service, everyone gathered for breakfast. The Latvian men prepared various pancakes right then and there, explaining that they have this tradition, while the Lithuanians brought assorted prepared dishes from home. Everyone visited and shared how they wound up far from their homeland.

The crowd was delighted by our youth and 2-4-year-old “little shepherds” with their splendid attire, dances, improvisations and songs. And what’s Palm Sunday without Lithuanian “palm branches”? They looked so lovely, near and dear, reminiscent of Lithuania, magnificent on the table.

The day’s main event was the egg coloring and dying. The Latvians shared their secrets on one side of the hall while the Lithuanians set up shop on the other side. There were spectators and participants galore. Everyone was able to practice the art of dying and decorating. Especially active were the youngsters, which for some was their first time... oh, how happy they were with their eggs that they’d decorated themselves! The adults discussed dying methods and shared experiences. A table laid out in advance with different decorated Easter eggs, hiding among sheaves of wheat, was a reminder of the upcoming Easter holiday.

Judging from everyone’s smiling faces, the event appeared to be a success. The first pancake wasn’t burned. And perhaps in the future it would be nice to have all three Baltic brethren – Estonians, Latvians and Lithuanians – get together.

Thanks to the gallant organizers. *–Vitalija Šimkevičienė*



# 2009 m. geg. 17 d. Respublikos Prezidento rinkimai.

## Politinės kampanijos dalyviai

**Dalia Grybauskaitė**, 53 m., nepriklausoma kandidatė, remiama valdančiosios Tėvynės Sąjungos-Krikščionių demokratų partijos; 2001-2004 m. – LR finansų ministrė; Nacionalinės pagalbos koordinatorė, LR derybų su ES delegacijos vadovo pavaduotoja (2000 m.); nuo 2004 m. – Europos komisarų, atsakinga už finansinį programavimą ir biudžetą. Surinko virš 36,000 parašų.

**Kazimiera Danutė Prunskienė**, 66m., nepriklausoma kandidatė. 1990–1991 m. – Ministrė Pirmininkė pirmojoje pokarinėje Vyriausybėje. 2004-2008 m. Lietuvos žemės ūkio. Viena iš Lietuvos moterų partijos steigėjų ir jos pirmininkė (1995-1998 m.). Visuomenėje vis keliamas klausimas dėl jos galimo bendradarbiavimo su KGB. Surinko virš 25,000 parašų.

**Loreta Grauzinienė**, deleguota Darbo partijos (pirmininkas V. Uspaskich), buvusi Seimo narė, Darbo partijos frakcijos seniūnė. Dabar Ukmergės rajono savivaldybės tarybos narė. Kelia klausimą dėl Prezidento institucijos panaikinimo Lietuvoje. Surinko 33,600 parašų.

Kiti kandidatai parašų kiekių (\*) patvirtinę savo kandidatūrą:

**Valdemar Tomaševski**, delegavo Lietuvos lenkų rinkimų akcija. Surinko 36,981 parašų.

**Algirdas Butkevičius**, delegavo Lietuvos socialdemokratų partija (jis ir partijos vadovas). Surinko 32,417 parašų.

**Česlovas Jezerskas**, nepriklausomas kandidatas. VRK įteikė 27,096 parašų.

**Valentinas Mazuronis**, delegavo Tvarka ir teisingumas (Partijos pirmininkas Rolandas Paksas). Surinko 25,033 parašus.

*\*Norėdami tapti registruotais kandidatais pretendentai turėjo pateikti ne mažiau nei 20,000 galiojančių juos remiančių asmenų parašų.*

Kovo pradžioje atliktais visuotinės apklausos duomenimis, vedantieji yra šie:

Už D.Grybauskaitę teigia balsuosiantys 73,6% miesto gyventojų, už Algirdą Butkevičių - 4,6%; už V. Mazuronį - 2,6%; Kazimierą Prunskienę - 1,2%; Arūną Valinską - 0,6%. 10,2% apklaustųjų teigė nežinantys, už ką balsuos, o 7,2% neketina dalyvauti prezidento rinkimuose. Apklausoje dalyvavo 500 didžiųjų miestų gyventojų.

D. Grybauskaitės įvertinimai kyla labia sparčiai. Palyginimui: vasario mėn. apklausa parodė, kad 26% apklaustųjų pasisako už Europos komisarę ir mano, kad ji geriausiai atstovautų Lietuvos piliečių interesams; kovo mėn – šis skaičius jau šoktelėjo iki 39.9 %.

*Ką reiškia Lietuvai turėti Prezidentą?*

Per paskutinius kelis metus Prezidento kaip institucijos vaidmuo sumenko gyventojų akyse. Didelę įtaką tam turėjo

prezidento Rolando Pakso nušalinimas nuo pareigų 2004 m. Pastarasis buvo kaltinamas “dėl šiurkštaus Konstitucijos pažeidimo ir priesaikos sulaužymo”. Tai pirmasis Europoje apkaltos procesas, pasibaigęs prezidento pašalinimu iš užimamų pareigų. Skandalas prasidėjo 2003 m. spalio 30 d., kai tuometinis Valstybės Saugumo Departamento vadovas Mečys Laurinkus įteikė raštą Generalinei prokuratūrai, kurioje teigiama, kad Prezidentas yra priklausomas nuo tarptautinių nusikaltėlių ir kyla grėsmė Lietuvos nacionaliniam saugumui (vėliau šis teiginys buvo atmetas Konstitucinio Teismo).

Šis Lietuvos istorijos epizodas turėjo nemažai įtakos Prezidento institucijos vaidmens smuktelėjimui ne tik tarp LR gyventojų, bet ir tarptautinėje arenoje. Priminsiu, kad remiantis LR Konstitucija Prezidentui tenka didelė valdžios dalis ir galia:

Lietuvos Prezidentas yra valstybės vadovas, taip pat vyriausiasis kariuomenės pajėgų vadas.

Kartu su Vyriausybe Prezidentas įgyvendina Lietuvos vidaus politika: teikia Seimui svarstyti Ministro Pirmininko kandidatūrą, o Ministro Pirmininko teikimu skiria ir atleidžia ministrus.

Prezidentas turi veto teisę, t.y. jis gali grąžinti svarstyti Seimo priimtą įstatymą,

Prezidentas vykdo Lietuvos užsienio politiką: pasirašo tarptautines sutartis ir teikia jas Seimui ratifikuoti.

Lietuvos Prezidentui priklauso teisė teikti Aukščiausiojo Teismo, Konstitucinio Teismo teisėjų kandidatūras Seimui, taip pat kitų labai svarbių valstybei pareigūnų kandidatūras: generalinio prokuroro, valstybės kontrolieriaus, Lietuvos banko valdybos pirmininko ir kt. Prezidentas turi teisę pareikalauti visų minėtų pareigūnų atsiskaitymo už savo veiklą.

*Kur kreiptis Kolorado lietuviams, LR piliečiams dėl balsavimo biuletenių?*

Lietuvos ambasada Vašingtone ir LR konsulinių įstaigų JAV, kuriose pagal gyvenamąją vietą galima registruotis ir balsuoti rinkimuose į LR Seimą, sąrašas:

Lietuvos Ambasada Vašingtone D.C.  
2300 Clarendon Boulevard, Suite 302  
Arlington, VA 22201  
Tel: (202) 234-5860, #130  
Fax: (202) 328-0466  
E-mail: rinkimai@ltembassyus.org

Kviečiami registruotis piliečiai, gyvenantys Alabamos (AL), Aliaskos (AK), Arizonos (AZ), Arkanzaso (AR), Kalifornijos (CA), Kolorado (CO), Delavaro (DE), Floridos (FL), Džordžijos (GA), Havajų (HI), Aidaho (ID), Ajovos (IA), Kanzaso (KS), Kentakio (KY), Luizianos (LA), Merilendo (MD), Minesotos (MN), Misisipės (MS), Misūrio (MO), Montanos (MT), Nebraskos (NE), Nevados (NV) Nju Meksikos (NM), Šiaurės Karolinos (NC), Šiaurės Dakotos (ND), Oklahomos (OK), Oregono (OR), Pensilvanijos (PA), Pietų Karolinos (SC), Pietų Dakotos (SD), Tenesio (TN), Teksaso (TX), Jutos (UT), Virdžinijos (VA), Vašingtono (WA), Vakarų Virdžinijos (WV), Vajomingo (WY), Kolumbijos apygardos (DC) valstijose bei kitose JAV teritorijose – Puerto Rike, Amerikos Samoa, Guame, Virdžinijos salose bei kt., o taip ir Meksikoje.

–Rūta Cariov

# Lithuania's Presidential Election

## 5-17-2009

### Political campaign participants

**Dalia Grybauskaitė**, 53, independent candidate, supported by the governing Christian Democratic Party; 2001-2004 Lithuanian Finance Minister; National Aid coordinator; assistant to the Director of Negotiations between Lithuania and the EU Delegation in 2000; since 2004 responsible for financial programming and budgeting for the European Commissaries. Collected over 36,000 signatures.

**Kazimiera Danutė Prunskienė**, 66, independent candidate, 1990-1991 Prime Minister of the first postwar government; 2004-2008 Lithuania's agriculture; one of the founders of the Lithuanian Women's Party and its chairperson (1995-1998). The question of her possible involvement with the KGB keeps coming up among society. Collected over 25,000 signatures.

**Loreta Grauzinienė**, Labor Party delegate (headed by V. Uspaskich), former Seimas member, Labor Party fraction monitor. Currently a member of the institution of local government for the Currently a member of the institution of local government for the Ukmergė region. Raised the question of eliminating the office of President in Lithuania. Collected 33,600 signatures.

Number of signatures of other candidates who confirmed their candidacy (\*)

Valdemar Tomaševski, delegated Lithuania's Polish election action; collected 36,981 signatures.

Algirdas Butkevičius, delegated the Lithuanian Social Democratic Party (which he heads); collected 32,417 signatures.

Česlovas Jezerskas, independent candidate; credited with 27,096 signatures.

Valentinas Mazuronis, delegated Order and Justice (party chairman Rolandas Paksas); collected 25,033 signatures

*\*Those aspiring to be registered candidates had to gather no fewer than 20,000 verifiable signatures from their supporters.*

According to polls taken in early March, the leading candidates are as follows:

D. Grybauskaitė – 73.6% of city dwellers; Algirdas Butkevičius – 4.6%; V. Mazuronis – 2.6%; Kazimiera Prunskienė – 1.2%; Arūnas Valinskas – 0.6%. 10.2% of those polled were undecided and 7.2% do not intend to vote in the presidential election. 500 residents of major cities took part in the poll.

D. Grybauskaitė's ratings are rising very rapidly. For comparison: in February, the polls showed that 26% of voters favored the European commissar and feel that she would best serve the interests of Lithuanian citizens; by March, this number had jumped to 39.9%.

*What does it mean for Lithuania to have a President?*

Over the past several years, the role of President has diminished in the eyes of some. This was largely influenced by the removal from office of President Rolandas Paksas in 2004. The latter was accused of "gross violation of the Constitution and breach of oath." This was the first impeachment process in Europe ending with the removal of a president from office. The scandal started on October 30, 2003 when then-National Security Department head Mečys Laurinkus issued a statement to the public prosecutor which affirmed that the President is a subordinate of international felons and posed a threat to Lithuania's national security (this affirmation was later thrown out by the Constitutional Court).

This episode in Lithuanian history had a major impact on the declining role of the office of President not only among residents of Lithuania, but also in the international arena. A reminder that on the grounds of the Lithuanian Constitution, the President is granted a major role in government and power:

The President of Lithuania is Head of State and Commander-in-Chief of the Armed Forces.

Along with the government, the President puts into practice Lithuania's internal politics: present a candidate for Prime Minister to Seimas for debate and with the Prime Minister's approval, appoint and remove ministers.

The President has veto powers; i. e., he can return a bill passed by Seimas for discussion.

The President conducts Lithuanian foreign affairs; he signs international treaties and presents them to Seimas for ratification.

The President of Lithuania has the right to present to Seimas candidates for the Supreme Court and Constitutional Court as well as candidates for other high ranking officials: general procurator, state comptrollers, head of Lithuania's banks and others. The President has the right to demand accountability of duties from all mentioned officials.

*Where can Colorado Lithuanians who are Lithuanian citizens obtain ballots?*

The Lithuanian Embassy in Washington as well as Lithuanian consular offices in the US, where one can register according to place of residence and vote in the election of Lithuania's Seimas:

Lithuanian Embassy, Washington, DC  
2300 Clarendon Boulevard, Suite 302  
Arlington, VA 22201  
Tel: (202) 234-5860, #130  
Fax: (202) 328-0466  
E-mail: rinkimai@ltembassyus.org

Citizens living in the following states are encouraged to vote: Alabama (AL), Alaska (AK), Arizona (AZ), Arkansas (AR), California (CA), Colorado (CO), Delaware (DE), Florida (FL), Georgia (GA), Hawaii (HI), Idaho (ID), Iowa (IA), Kansas (KS), Kentucky (KY), Louisiana (LA), Maryland (MD), Minnesota (MN), Mississippi (MS), Missouri (MO), Montana (MT), Nebraska (NE), Nevada (NV), New Mexico (NM), North Carolina (NC), North Dakota (ND), Oklahoma (OK), Oregon (OR), Pennsylvania (PA), South Carolina (SC), South Dakota (SD), Tennessee (TN), Texas (TX), Utah (UT), Virginia (VA), Washington (WA), West Virginia (WV), Wyoming (WY), District of Columbia (DC) US possessions and territories – Puerto Rico, American Samoa, Guam, Virgin Islands and elsewhere, as well as in Mexico.

–Rūta Cariov

# Bendruomenės Skelbimų Lenta • Community Bulletin Board

## Amžinąjį atilsį

Irena Gartigaitė, Elenos Mickienės sesuo, neseniai mirė Omahoje, Nebraskos valstybėje. Užuojautą skiriame Mickų šeimai.

## In Memoriam

Irena Gartigas, sister of Elena Mickus, recently passed away in Omaha, Nebraska. We extend our sincere condolences to the Mickus family.

## Continue receiving Žynys, mail in your 2009 dues now!

**Lithuanian American Community, CO Chapter Annual Dues Notice** Please check the applicable rate below for 2009 membership and mail your check to the address below. Enjoy various membership benefits, including our newsletter Žynys, which is mailed 4 times per year. Issues 2, 3 and 4 are only sent to current paid members. Other benefits include discounts to functions, information on LAC activities and translation services.

Family (2 adults) \$20.00     Single or student \$12.50     Retired Family \$12.50     Donation \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Address (if changed in the past year): \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

E-mail address \_\_\_\_\_

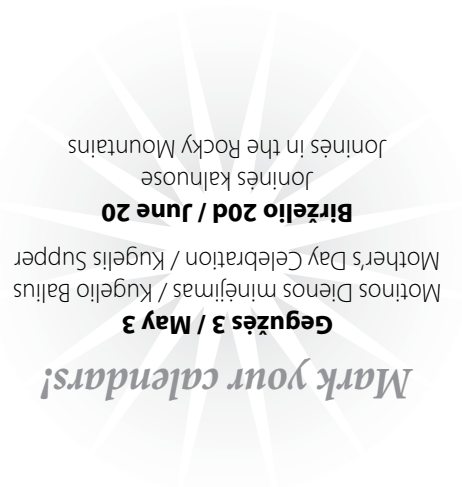
**If you are new in the community or joining for the first time, add the following information:**

Name of Spouse: \_\_\_\_\_

Names of Children: \_\_\_\_\_

**Make checks payable to Lithuanian American Community and mail to:** Rytis Prekeris, 16733 E. Prentice Circle, Centennial, CO 80015

FIRST CLASS



16733 E. Prentice Circle  
Centennial, CO 80015